

## Wireless Keypad Draadloos keypad

Instruction Manual / Gebruiksaanwijzing  
CECHZK1GB

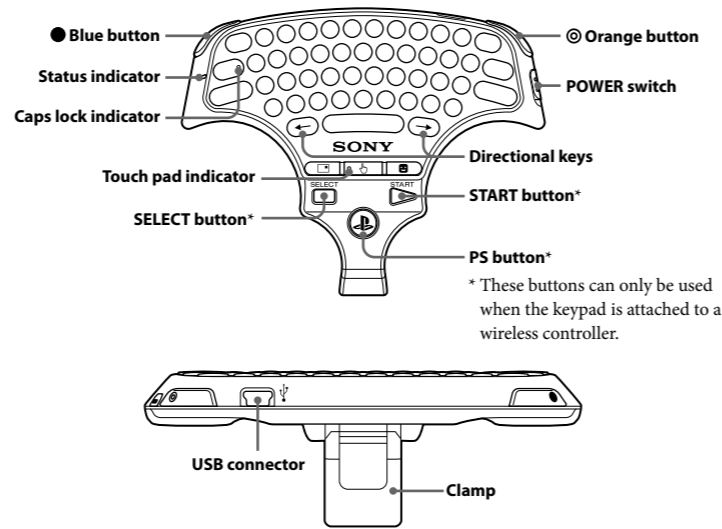
4-124-373-21(2)

### GB

#### WARNING

- Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Read also the instructions for the PLAYSTATION®3 system.
- Avoid prolonged use of this product and take frequent breaks.
- Stop using this unit immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands, wrists or arms during use.
- If the condition persists, discontinue use and consult a doctor.
- If you come into contact with material from a leaking battery, take the following actions:
  - If the material gets into the eyes, do not rub. Immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention.
  - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your physician if inflammation or soreness develops.
- Do not allow the battery to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.
- Be careful not to pinch your fingers with the clamp when attaching/detaching the wireless keypad to/from the wireless controller.

#### Part names



#### Preparing for use

##### Checking the version of the PS3™ system software

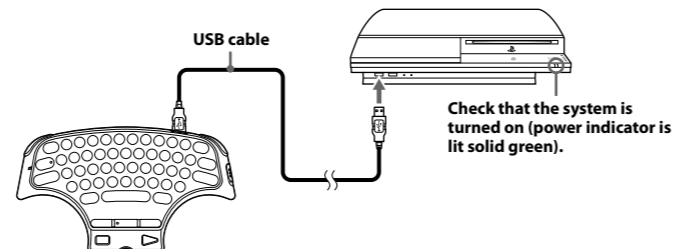
To use the wireless keypad, the PS3™ system software must be version 2.50 or later. You can check the system software version by selecting (Settings) ⇒ (System Settings) ⇒ "System Information" on the XMB™ screen of the PS3™ system.

##### Pairing the wireless keypad and the PS3™ system

Before using the wireless keypad, you must first register or "pair" the keypad and the PS3™ system. You only need to do this the first time you use the keypad.

- 1 Turn on the PS3™ system.**
- 2 Slide the power switch of the keypad to "ON".**
- 3 Connect the keypad to the PS3™ system using a USB cable.**

The keypad is now paired with the PS3™ system.



#### Hint

A USB cable is not included. Use the USB cable supplied with the PS3™ system or any Type A - Mini-B USB cable to connect or charge the keypad.

#### Turning the wireless keypad on and off

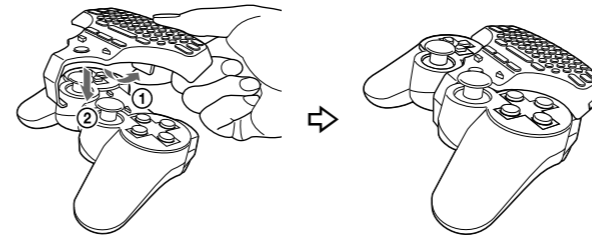
Slide the power switch to "ON" to place the wireless keypad in standby mode. When you press any character key, the status indicator will light up to indicate that the keypad is ready to use. To turn off the keypad, slide the power switch to "OFF".

#### Hint

If the keypad is not used for a period of time (with the power on), it will switch to standby mode and the status indicator will turn off.

#### Attaching the wireless keypad to a wireless controller

When using the wireless keypad with the PS3™ system, you must attach it to a wireless controller.



- ① Open the clamp.
- ② Place the wireless keypad over the wireless controller as shown in the diagram, and then press down firmly to attach the keypad to the controller.

#### Detaching the wireless keypad

Open the clamp, and then carefully pull up on the wireless keypad.

#### Charging the wireless keypad

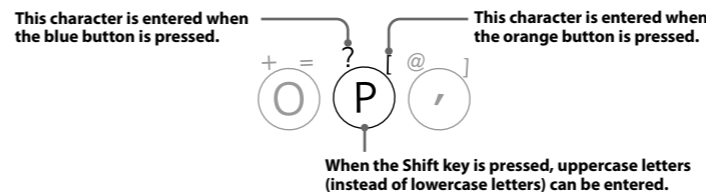
To charge the wireless keypad battery, check that the PS3™ system is turned on (power indicator is lit solid green), and then connect the keypad to the system using a USB cable. While charging the battery, the status indicator, the Caps lock indicator and the touch pad indicator will all flash. When charging is complete, these indicators will turn off.

#### Hints

- The wireless controller is not charged during the process of charging the keypad.
- The battery has a limited life span. Battery charge duration will gradually decrease with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, usage state, environment and other factors.
- If the keypad is charged during use, the status indicator will flash. When charging is complete, the status indicator will stop flashing.

#### Entering text

You can enter text in the same way as with a standard PC keyboard. To enter an uppercase letter, first press the Shift key. To enter keypad characters that are coloured blue or orange, first press the corresponding blue or orange button. To enter an accented letter, first enter the accent and then enter the letter.



#### Hint

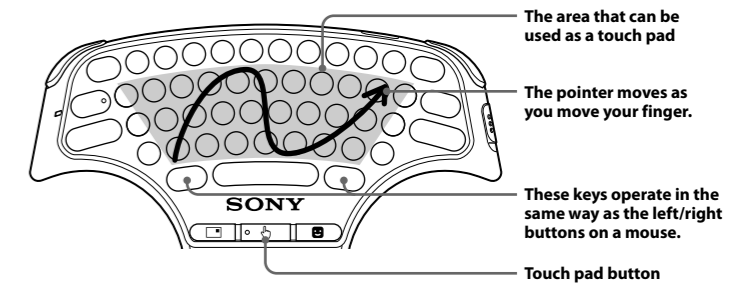
To continue to enter keypad characters coloured blue or orange, you must press the orange or blue button before each character you enter.

#### Commonly used keys

	Enters a tab
Orange button +	Turns on Caps Lock
	Confirms characters that have been typed but not entered
Blue button +	Inserts a line break
	Moves the cursor left and right
Blue button +	Moves the cursor up and down
	Inserts a space
	Displays the message box of the PS3™ system
	Switches to touch pad mode
	Displays the Friends list

#### Using touch pad mode

When in touch pad mode, the wireless keypad can be used like a mouse. You can use touch pad mode for cursor control in the browser. Move your finger over the area used as a touch pad. When you press the touch pad button, the touch pad indicator will light up and the keypad will switch to touch pad mode.



#### Calibration for using touch pad mode

Before using touch pad mode for the first time, you must perform the calibration. To calibrate the wireless keypad, switch the wireless keypad to touch pad mode, and then keep pressing the orange button and the blue button together for more than two seconds. The calibration will complete after the touch pad indicator flashes once. Do not touch the touch pad area or turn off the wireless keypad during calibration.

#### Hint

You cannot enter text when the keypad is in touch pad mode. To enter text, press the touch pad button again.

#### Using the wireless keypad with other products

You can pair and use the wireless keypad with other Bluetooth®-compatible products. For details on pairing with another product, refer to the instructions supplied with the product. To set the keypad to pairing mode, slide the power switch to "ON" while pressing the blue button. Continue pressing the blue button until the keypad is set to pairing mode. When the keypad is in pairing mode, the status indicator, the Caps lock indicator and the touch pad indicator will all flash alternately. If a pass key is requested, enter the numbers specified by the Bluetooth®-compatible product or numbers of your choice (four digits or more) if the product does not specify a pass key.

#### Hints

- The keypad is not guaranteed to work with all Bluetooth®-compatible products and may not work properly with some Bluetooth®-compatible products.
- A USB cable can be used to pair the keypad and the PS3™ system only.
- When the keypad is paired with another Bluetooth®-compatible product, the pairing with the original product will be cleared. To use the keypad with the original product, you will need to pair the devices again.

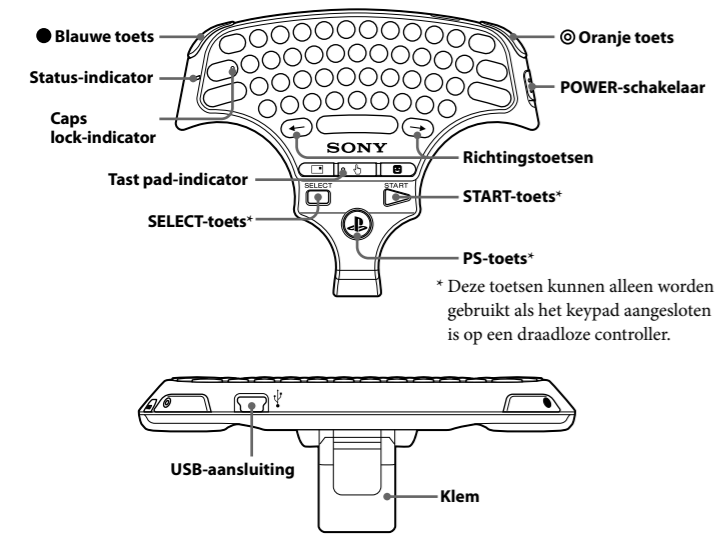
#### GUARANTEE

For manufacturer's warranty details please see [www.playstation.com](http://www.playstation.com) or call the PlayStation® customer service helpline which can be found within every PLAYSTATION®3 format software manual.

## WAARSCHUWING

- Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product in gebruik neemt, en bewaar de handleiding zodat u deze ook later nog kunt raadplegen. Lees ook de instructies voor het PLAYSTATION™3 systeem.
- Vermijd langdurig gebruik van dit product en neem regelmatig een pauze.
- Staak onmiddellijk het gebruik van dit product als u moe wordt of als u tijdens het gebruik last krijgt van uw handen, polsen of armen.
- Als u blijvend last of pijn hebt, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
- Als u in contact komt met vloeistof uit een lekkende batterij, doe dan het volgende:
  - Als de vloeistof in uw ogen komt, wrijf dan niet in uw ogen. Spoel uw ogen onmiddellijk met schoon water en laat ze nakijken door een arts.
  - Als de vloeistof in aanraking komt met uw huid of kleding, spoel dan de aangetaste huid of kleding onmiddellijk af met schoon water. Raadpleeg uw arts als de huid onstoken of geïrriteerd raakt.
- Zorg dat de batterij nooit in aanraking komt met vuur of blootgesteld wordt aan hoge temperaturen. Leg de batterij bijvoorbeeld nooit in direct zonlicht, in een auto die in de volle zon staat of in de buurt van een warmtebron.
- Pas op dat uw vingers niet bekneld raken in de klem als u het draadloos keypad aansluit op de draadloze controller of weer loskoppelt.

## Namen van onderdelen



## Vorbereiding voor gebruik

### De softwareversie van het PS3™ systeem controleren

Voor gebruik met het draadloos keypad dient de software op het PS3™ systeem versie 2.50 of hoger te zijn. Ga op het XMB™-scherm van het PS3™ systeem naar Ⓜ (Instellingen) ➔ ⚙ (Systeeminstellingen) ➔ "Systeeminformatie" om de versie van de systeemsoftware te controleren.

### De draadloze keypad en het PS3™ systeem verbinden

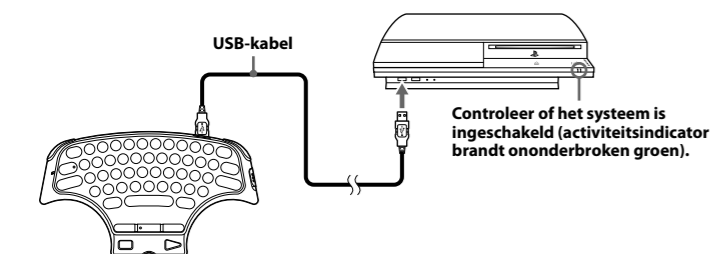
Voordat u het draadloos keypad kunt gebruiken, moet u het keypad en het PS3™ systeem eerst registreren (met elkaar verbinden). Dat hoeft u alleen de eerste keer te doen dat u het keypad gebruikt.

### 1 Schakel het PS3™ systeem in.

### 2 Schuif de POWER-schakelaar op het keypad naar "ON".

### 3 Sluit het keypad via een USB-kabel aan op het PS3™ systeem.

Het keypad is nu verbonden met het PS3™ systeem.



#### Opmerking

Er wordt geen USB-kabel bijgeleverd. Gebruik de USB-kabel van het PS3™ systeem of een USB-kabel van het type A - Mini-B om het keypad aan te sluiten of op te laden.

## De draadloze keypad in- en uitschakelen

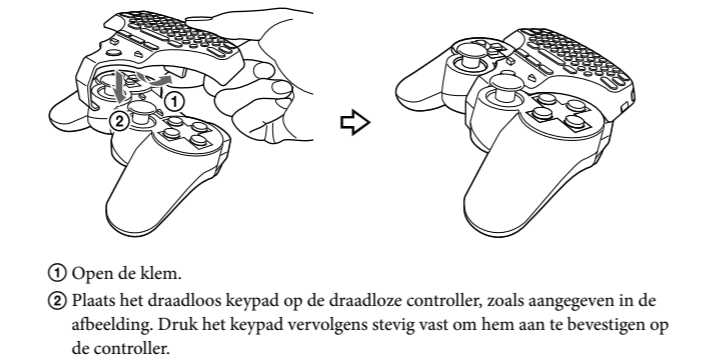
Schuif de POWER-schakelaar naar "ON" om het draadloos keypad op standby te zetten. Als u op een willekeurige teken-toets drukt, licht de status-indicator op om aan te geven dat het keypad kan worden gebruikt. Schuif de POWER-schakelaar naar "OFF" om het keypad uit te schakelen.

#### Opmerking

Als het keypad is ingeschakeld en enige tijd niet wordt gebruikt, gaat hij op standby en gaat de status-indicator uit.

### De draadloze keypad bevestigen op een draadloze controller

Als u het draadloos keypad met het PS3™ systeem gebruikt, moet u het aan een draadloze controller bevestigen.



#### De draadloze keypad loskoppelen

Open de klem en trek het draadloos keypad voorzichtig omhoog.

## De draadloze keypad opladen

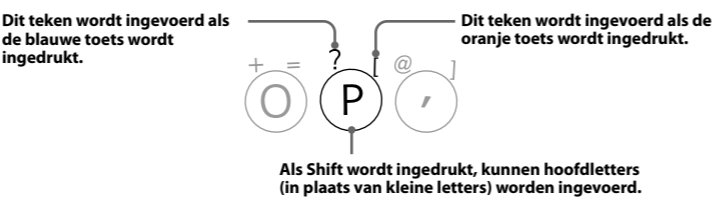
Om de batterij van het draadloos keypad op te laden, moet het PS3™ systeem ingeschakeld zijn (activiteitsindicator brandt ononderbroken groen). Sluit daarna het keypad met een USB-kabel aan op het PS3™ systeem. Tijdens het opladen van de batterij knipperen de status-indicator, de Caps lock-indicator en de tast pad-indicator. Als de batterij helemaal is opgeladen, gaan deze indicatoren uit.

#### Opmerkingen

- De draadloze controller wordt niet gelijktijdig met het keypad opgeladen.
- De batterij heeft een beperkte levensduur. Naarmate de batterij meer is gebruikt en ouder wordt; gaat een opgeladen batterij minder lang mee. de levensduur van een batterij wisselt ook afhankelijk van factoren als bewaarmethode; gebruiksbelasting; gebruiksomgeving en meer.
- Als het keypad tijdens het gebruik wordt opgeladen; knippert de status-indicator. als de batterij helemaal is opgeladen; stopt de status-indicator met knipperen.

## Tekens invoeren

U kunt tekens invoeren net als met een standaardtoetsenbord van een computer. Om een hoofdletter in te voeren, drukt u eerst op Shift. Om blauwe of oranje keypadtekens in te voeren, drukt u eerst op de blauwe of oranje toets. Om letters met accenten in te voeren, drukt u eerst op het gewenste accent en vervolgens op de letter.



#### Opmerking

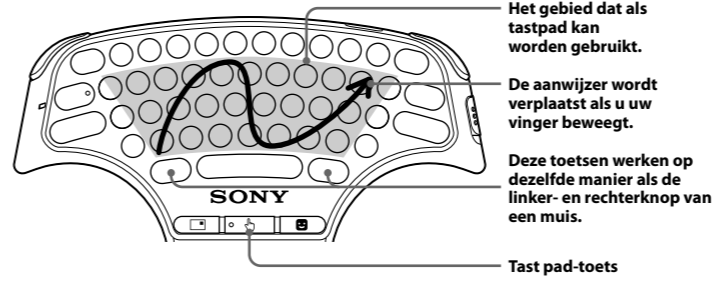
Om een reeks blauwe of oranje keypadtekens in te voeren, moet u voor ieder afzonderlijk teken eerst op de oranje of blauwe toets drukken.

### Veelgebruikte toetsen

<span>Ⓜ</span> Caps Tab	Tabteken invoeren
Oranje toets + <span>Ⓜ</span> Caps Tab	CapsLock inschakelen
<span>←</span>	Tekens die zijn ingetoetst maar nog niet ingevoerd bevestigen
Blauwe toets + <span>←</span>	Regeleinde invoeren
<span>←</span> <span>→</span>	De cursor naar links of rechts verplaatsen
Blauwe toets + <span>←</span> <span>→</span>	De aanwijzer omhoog of omlaag verplaatsen
<span> </span>	Spatie invoeren
<span>Ⓜ</span>	Het berichtvenster van het PS3™ systeem openen
<span>☞</span>	Overschakelen naar tastmodus
<span>Ⓜ</span>	De vriendenlijst openen

### Tastmodus gebruiken

In de tastmodus kan het draadloze keypad worden gebruikt als muis. Je kunt de tastmodus gebruiken om de cursor te besturen in de browser. Beweeg je vinger over het gedeelte dat gebruikt wordt als tast-pad. Als u op de tast pad-toets drukt, licht de tast pad-indicator op en schakelt het keypad over naar de tastmodus.



### Kalibreren voor het gebruik van de tastmodus

Voordat u de tastmodus voor het eerst gebruikt, moet u de kalibratie uitvoeren. Voor het kalibreren van het draadloos keypad, schakelt u het draadloos keypad in de tastmodus en houdt u vervolgens de oranje en de blauwe toets langer dan 2 seconden ingedrukt. De kalibratie is voltooid nadat de tast pad-indicator één keer heeft geknipperd. Raak het tast pad niet aan of schakel het draadloos keypad niet uit tijdens de kalibratie.

#### Opmerking

U kunt geen tekst invoeren als het keypad in tastmodus is. Druk opnieuw op de tast pad-toets als u weer tekst wilt invoeren.

## De draadloze keypad met andere producten gebruiken

U kunt het draadloos keypad ook met andere Bluetooth\*-compatibele apparaten verbinden en gebruiken. Raadpleeg de handleiding bij die apparaten voor meer informatie over het verbinden. Schuif de POWER-schakelaar naar "ON" en druk gelijktijdig op de blauwe toets om het keypad in de verbindingsmodus te zetten. Houd hierna de blauwe toets ingedrukt totdat het keypad in verbindingsmodus staat. Als het keypad in verbindingsmodus staat, zullen de status-indicator, de Caps lock-indicator en de tast pad-indicator afwisselend knipperen. Als u een sleutel moet invoeren, toets dan de cijfers in die bij het Bluetooth\*-compatibele apparaat horen. Als het product geen sleutel heeft, voer dan een willekeurige cijferreeks in (vier of meer cijfers).

#### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat het keypad niet werkt met alle Bluetooth\*-compatibele apparaten. Met sommige Bluetooth\*-compatibele apparaten werkt het keypad niet correct.
- Een USB-kabel kan alleen worden gebruikt om het keypad en het PS3™ systeem te verbinden.
- Als het keypad is verbonden met een ander Bluetooth\*-compatibel apparaat, wordt de verbinding met het oorspronkelijke apparaat opgeheven. Als u het keypad weer met het oorspronkelijke apparaat wilt gebruiken, moet u de apparaten opnieuw verbinden.

## GARANTIE

Ga voor informatie over de garantie naar de website www.playstation.com of bel de helpdesk van PlayStation®. Het telefoonnummer staat vermeld in de handleiding van elk PLAYSTATION®3-softwareproduct.

### Recycling instructions for customers in Europe

#### Recyclinginstructies voor klanten in Europa



- Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose of them in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment/batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.
- This product contains a battery which is permanently built-in for safety, performance or data integrity reasons. The battery should not need to be replaced during the lifetime of the product and should only be removed by skilled service personnel. To ensure the correct waste treatment of the battery, please dispose of this product as electrical waste.

- Wanneer u een van deze symbolen op een van onze elektrische producten, batterijen of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende product of de betreffende batterij in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product of deze batterij nadat u deze verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u deze te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur/batterijen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval.
- Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

#### For customers in Europe/Voor klanten in Europa

The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan.

The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

De producent van dit product is Sony Computer Entertainment, 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan.

De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.

Gedistribueerd in Europa door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

#### GB

Hereby, Sony Computer Entertainment Inc., declares that this CECHZK1GB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/

#### DK

Undertegnede Sony Computer Entertainment Inc. erklærer herved, at følgende udstyr CECHZK1GB overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

#### NL

Hierbij verklaart Sony Computer Entertainment Inc. dat het toestel CECHZK1GB in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

#### FR

Par la présente Sony Computer Entertainment Inc. déclare que l'appareil CECHZK1GB est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante: http://www.compliance.sony.de/

#### GR

Με την παρούσα ηSony Computer Entertainment Inc. δηλώνει ότι CECHZK1GB συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελένηετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: http://www.compliance.sony.de/

#### NO

Sony Computer Entertainment Inc. erklærer herved at utstyret CECHZK1GB er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: http://www.compliance.sony.de/

#### PL

Niniejszym Sony Computer Entertainment Inc. oświadczca, że CECHZK1GB jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: http://www.compliance.sony.de/



"Ⓜ", "PlayStation" and "PLAYSTATION" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, "PS3" is a trademark of the same company. "XMB" is a trademark of Sony Corporation and Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" and "Ⓜ" are registered trademarks of Sony Corporation.

"Ⓜ", "PlayStation" en "PLAYSTATION" zijn geregistreerde handelsmerken, en "PS3" is een handelsmerk van Sony Computer Entertainment Inc. "XMB" is een handelsmerk van Sony Corporation en Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" en "Ⓜ" zijn geregistreerde handelsmerken.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license.

Het woordbeeld en de logo's van Bluetooth zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en worden onder licentie gebruikt door Sony Computer Entertainment Inc.